



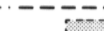


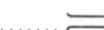
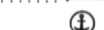
















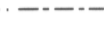


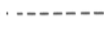













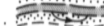




METRIC/MÉTRIQUE

METRIC/MÉTRIQUE


LEGEND - LÉGENDE

RAILWAY: ROAD, HARD SURFACE		ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRAIL, WINTER ROAD		CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HYVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PERÇEE OU PORTAGE
RAILWAY: SIDING, STATION, STOP		AGGLOMÉRATION
BRIDGE		POINT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE; BARN		MAISON; GRANGE
CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE		ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE
TOWER; WATERMILL; GUEST HOUSE, OR, GAS TANK		TOUR; VALVEUR DE REPERE
WELL, CREEK, DRAIN, RESERVOIR		Puits; PÉTROLE, C.A.Z. RÉSERVOIR; EAUX
POWER TRANSMISSION LINE		LIÈNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINES, GRAVEL PIT		MINES; CARRIÈRE DE GRAVIER
CUTTING, EMBLANT		DÉBLAI; REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY		FRONTIÈRE INTERNATIONALE; LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO
UNPROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED		FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON APPRÉHÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDSCAPE, APPROXIMATE, ETC.		LIMITE DE PAYSAGE, APPROXIMATIVE, ETC.
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED; UNSURVEYED		CORN DE CANTON (A.T.C.): APPRÉHÉE; NON APPRÉHÉE
D.L.S. SECTION CORNERS		CORNS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT		POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCHMARK MARK WITH ELEVATION		POINT COTE, PRÉCIS
SPOT ELEVATION, PRECISE		COURS D'EAU OU RÈPE, PRÉCIS
STROOM OR SHORELINE, INDEFINITE		LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
ETLAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND		TERMIN INOCCÉ
WETLAND		MAIRIS; BOIS MARECAUX; BOISIERE A FILAMENTS
MARSH; SWAMP; WOODED; POSTING ROG		LIT DE RIVIERE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
FORESHORE, FLATS IN WATER ROCKS		RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
PORESHORE, LAKES IN TUNDRA; TUNDRA, FLATS IN TUNDRA; POLY-TUNDRA		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES TOUNDRAS, LACS EN TOUNDRAS
PALSA BOG		POLY-TOUNDRAS
DAM, WHARF		PONDRIÈRE DE QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORAINE		CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORÂNE
PIEDMONT		PIED
CONTOUR		FOSSÉ
APPROXIMATE CONTOUR		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBES DE NIVEAU DE CUVETTE
CLIFF		FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND, WATER		POINT CÔTE, APPROXIMATIF; SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER		ESKER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES		SABLE; DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE		LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA		SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ; CLAIRIE

GLOSSARY – GLOSSAIRE


ABANDONED.....ABANDONNÉE
SECOND MERIDIAN EAST DEUXIÈME MÉRIDIEN EST

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

<p>GRID ZONE DESIGNATION: DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE:</p> <p>15U</p>	<p>100 000 m SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m</p> <p>VL</p> 
---------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA METHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES REPERES A 100 METRES PRÈS

99
98
97
95 96 97 98

REVISION RÉVISION

REFERENCE POINT
POINT DE REPÈRE

ASTING: Read number on grid line immediately to left of point:	
ARCSSE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère:	97
Estimate tenths of a square from this line eastward to point:	
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est:	5
	975
NORTHING: Read number on grid line immediately below point:	
ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère:	98
Estimate tenths of a square from this line northward to point:	
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord:	4
GRID REFERENCE:	984
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE:	975984
Nearest similar grid reference 100 000 metres	
Prochained référence similaire est à 100 000 mètres	

Index to adjoining Maps of the National Topographic System
 Index d'assemblage du Système national de référence cartographique

53L/10	53L/9	53K/12
53L/7	53L/8	53K/5
53L/2	53L/1	53K/4

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 15
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

The 1985 MAGNETIC BEARING is 3°34' (63 mis)
EAST of GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 12.4'
GRID NORTH is 1°01' (18 mis) WEST of TRUE NORTH
for centre of map.
Le REPERE MAGNÉTIQUE en 1985 est à 3°34' (63 mis)
à l'EST du NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 12.4'
Le NORD DU QUADRILLAGE est à 1°01' (18 mis) à l'OUEST
du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
OTTAWA. PUBLISHED IN 1985.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1985. HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA.
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL.....10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

MURRAY LAKE
MANITOBA

ALTITUDES EN MÈTRES
ÉQUIDISTANCE DES COURBES...10 MÈTRES
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPÈRES
ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LEVÉS
GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTO-
GRAPHIE, OTTAWA.


ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA. PUBLIÉE EN 1985.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1985, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA.
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES

MURRAY LAKE
53L/8
EDITION 1 ÉDITION

EDITION 1 ÉDITION

 Energy, Mines and Resources Canada Énergie, Mines et Ressources Canada

